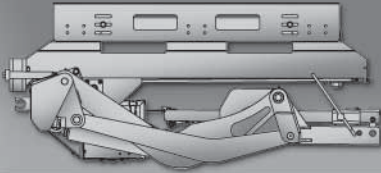


MS-08-13  
REV. A  
ABRIL 2020

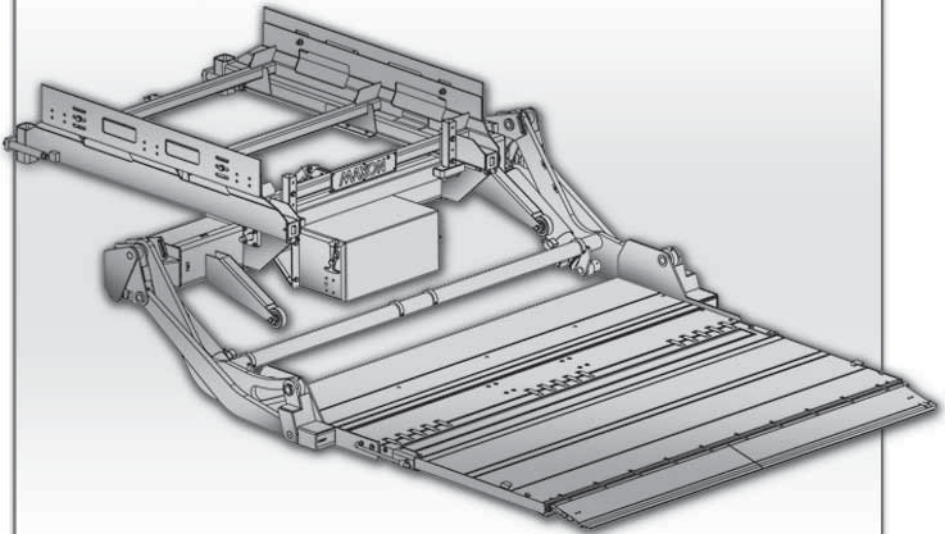


**MAXON**<sup>®</sup>  
**GPSLR**  
Series

## MANUAL DE OPERACIÓN

**GPSLR-33 y GPSLR-44**

**GPSTLR-33 y GPSTLR-44**



© MAXON Lift Corp. 2020

**Conserve este manual en la cabina del vehículo**

Registre su elevador hidráulico en línea [www.maxonlift.com/html/services/reg.htm](http://www.maxonlift.com/html/services/reg.htm).

Obtenga sin costo copias de otros manuales referentes a estos modelos de elevador hidráulico, visite nuestra página en [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com) o llame a Servicio al cliente (800) 227 - 4116.



## **TABLA DE CONTENIDO**

<b>SUMARIO DE CAMBIOS: MS-08-13, REVISIÓN A.....</b>	<b>4</b>
<b>ADVERTENCIA.....</b>	<b>6</b>
<b>TERMINOLOGÍA DEL ELEVADOR HIDRÁULICO.....</b>	<b>7</b>
<b>INSPECCIONES DE OPERACIÓN DIARIAS</b>	
<b>RECOMENDADAS .....</b>	<b>8</b>
<b>ETIQUETAS .....</b>	<b>10</b>
<b>ADVERTENCIA DEL USO DE MONTACARGAS.....</b>	<b>14</b>
<b>RECOMENDACIÓN DE OPERACIÓN EN LA CALLE .....</b>	<b>15</b>
<b>CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA.....</b>	<b>24</b>

## SUMARIO DE CAMBIOS: MS-08-13, REVISIÓN A

PÁG.	DESCRIPCIÓN DEL CAMBIO
PORTADA	Se actualizó la REV, fecha de publicación e imagen en la portada.
-	La imagen en la portada y las ilustraciones que apliquen a lo largo del manual se actualizan para mostrar los nuevos tubos para absorción de impacto en la parte posterior del bastidor deslizante.
-	Los contenidos de este manual aplica solo para los elevadores GPSLR equipados con interruptores de control estándar. Toda la información acerca de los controles SmartStow se ha eliminado.
7	Se actualizó la terminología para mostrar los interruptores de control externos estándar.
10, 11	Se cambió la etiqueta de operación a la etiqueta más actualizada con código QR y se agregó la etiqueta de partes con código QR.
12	Se añadió la etiqueta MAXGRIP para plataformas con superficie moleteada.
13	Se actualizó la etiqueta H para mostrar la nueva rampa de retención.
28-30, 32, 36	Se actualizó la sección que muestra la operación de la nueva rampa de retención.

**PÁGINA EN BLANCO INTENCIONALMENTE**

## **ADVERTENCIA**

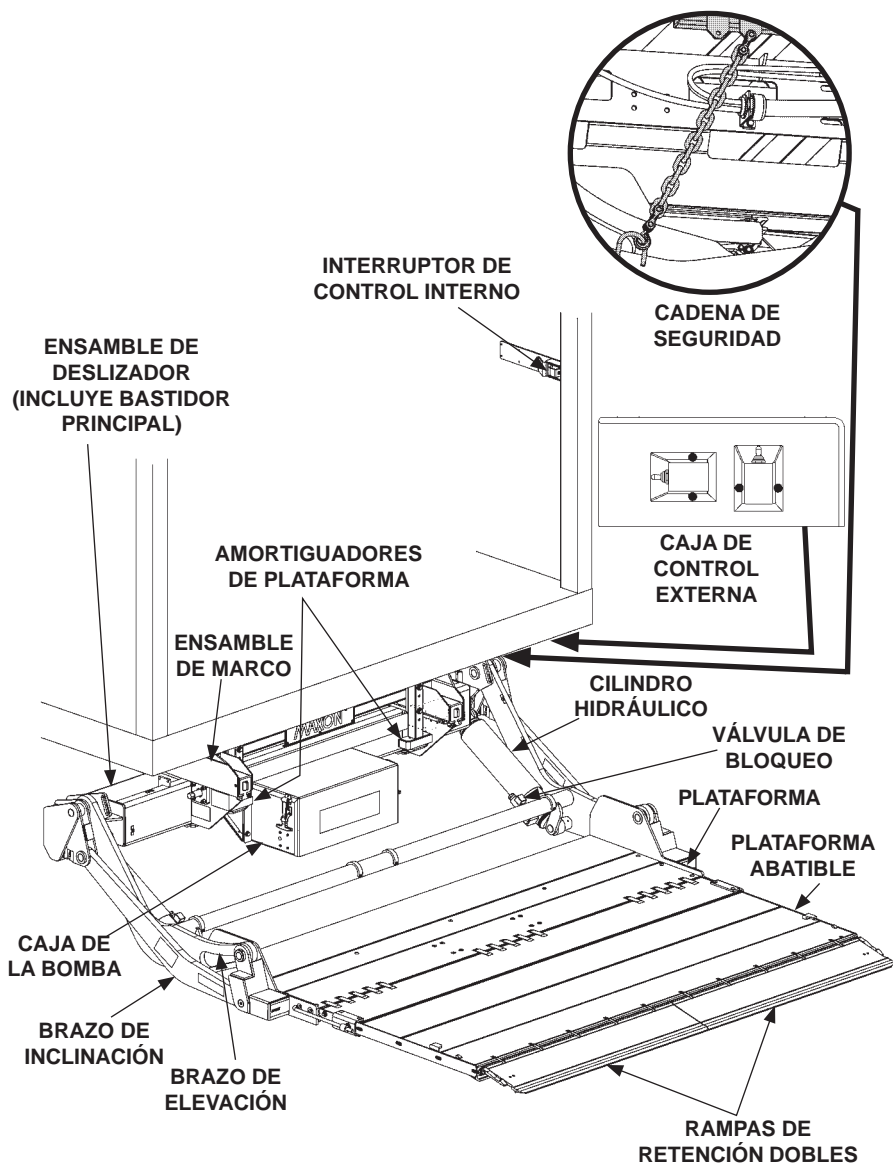
1. Operar de manera incorrecta este elevador hidráulico puede provocar lesiones serias. Obedezca las **ADVERTENCIAS** e instrucciones de operación de este manual. No permita que personas sin la capacitación adecuada ni niños operen este elevador hidráulico. Si necesita reemplazar este **Manual de operación** o copias adicionales, contáctenos en:

**MAXON Lift Corp.**  
**11921 Slauson Ave**  
**Santa Fe Springs, CA 90670**  
**(800) 227-4116**

**NOTA:** Las versiones (y reemplazos) de manuales mas actualizados, las puede descargar desde el sitio web de Maxon en **[www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com)**.

2. No exceda la capacidad de carga de los elevadores hidráulicos, cuyos valores son: **3300 lbs [1500 kg] para GPSLR-33 y GPSTLR-33, y 4400 lbs [2000 kg], para GPSLR-44 y GPSTLR-44.**
3. No exponga ninguna parte del cuerpo debajo, entre, o alrededor de las partes móviles o mecanismos del elevador, entre la plataforma y el suelo (o carrocería) ya que corre peligro de quedar atrapada durante la operación de este dispositivo.
4. Tome en consideración la seguridad de transeúntes y objetos circundantes durante la operación de este elevador. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador. Verifique que el área requerida por el elevador esté libre de obstáculos durante su operación.
5. Cumpla con todas las instrucciones y advertencias en cada etiqueta.
6. Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible **Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.**
7. **Nunca opere un montacargas sobre la plataforma del elevador.**
8. No mueva el vehículo, a menos que el elevador esté correctamente guardado.
9. **Guarde correctamente la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para transeúntes y vehículos circundantes.**
10. Un elevador instalado correctamente deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a operar el elevador.
11. Sobre todo, **UTILICE EL SENTIDO COMÚN** al operar este elevador.
12. Nunca utilice un teléfono celular al operar este dispositivo.

# TERMINOLOGÍA DEL ELEVADOR HIDRÁULICO



# INSPECCIONES DE OPERACIÓN DIARIAS RECOMENDADAS

**NOTA:** Antes de inspeccionar el elevador, estacione el vehículo sobre terreno plano y coloque el freno de mano.

**NOTA:** Si después de inspeccionar el elevador se detecta alguna anomalía; no opere la unidad hasta que el elevador haya recibido el servicio y reparación por parte de un mecánico calificado.

## **Antes de operar el elevador, el operador debe de realizar lo siguiente:**

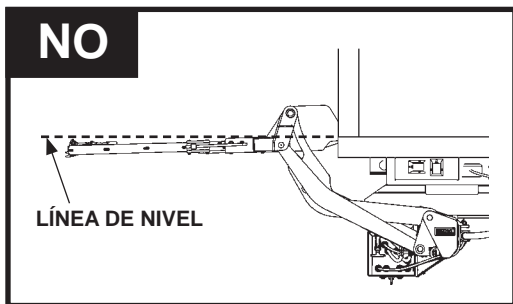
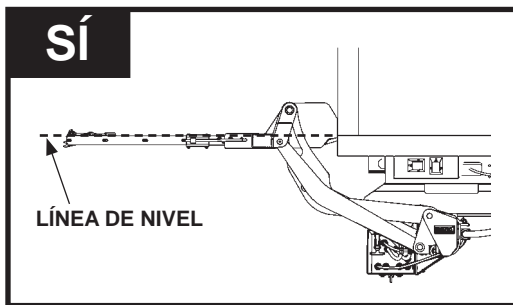
- Verifique que la batería tenga carga completa, y sus terminales y conexiones estén limpias y ajustadas.
- Verifique que el interruptor de cabina esté en posición de **ENCENDIDO**, en caso de estar equipado.
- Verifique visualmente que la cubierta de la bomba esté atornillada de forma segura y sin daños. Inspeccione en busca de fugas en la caja de la bomba y líneas hidráulicas.
- Verifique que el interruptor de control esté en su lugar y sin daños.
- Inspeccione que las válvulas de bloqueo estén colocadas y sin daños.
- Inspeccione que todas las etiquetas estén colocadas (consulte la hoja de **etiquetas**). Verifique que sean legibles, estén limpias, y sin daños.
- Verifique que la cadena de seguridad y pestillo de anclaje estén colocados en modelos sin controlador.

## **Siga las instrucciones de operación de este manual para descender el elevador hasta el suelo y despliegue la plataforma y plat. abatible.**

- Inspeccione el ensamble deslizador, marco principal, brazos de elevación e inclinación en busca de fracturas o partes dobladas. También, verifique que todos los pernos, chavetas y pasadores estén en su lugar y sin daños.
- Verifique que el ensamble deslizador, marco principal, brazos de elevación e inclinación estén limpios (sin aceite, escombros, o corrosión).
- Inspeccione en busca de fugas en los sellos de cilindros y conexiones de mangueras. Siga las mangueras (o líneas de retorno para elevadores con descenso por gravedad) desde los cilindros hasta la caja de la bomba. Verifique que todas las mangueras estén conectadas por ambos extremos, sin fisuras, desgastes, ni fugas de fluido hidráulico.



- ❑ Con la plataforma desplegada y a nivel de cama, inspeccione si la plataforma está nivelada (**ilustración Sí**). Si la plataforma luce como la **ilustración Sí**, usted puede operar el elevador hidráulico. Si la plataforma está por debajo de la línea de nivel y la plataforma luce como la **ilustración NO**, no opere el elevador hidráulico. (Consulte la **NOTA** al inicio de la sección **INSPECCIONES DE OPERACIÓN DIARIAS RECOMENDADAS**.)



- ❑ Inspeccione la plataforma y plataforma abatible, en busca de agujeros, y partes dobladas sobre: la superficie de transporte y las placas laterales. También, verifique que las barras de torsión, resortes, y abrazaderas estén colocadas y sin daños.
- ❑ Verifique que la superficie transportadora de la plataforma esté limpia (sin aceite, escombros, o corrosión).

**Sigas las instrucciones de operación de este manual para operar un ciclo completo en el elevador sin carga. Eleve la plataforma a nivel de piso del vehículo. Luego, descienda la plataforma al nivel del suelo.**

- ❑ Cuando el elevador esté en operación, esté atento a sonidos inusuales, movimiento agitado o desnivelado de la plataforma.

**Si no se requiere de servicio o reparación (o ya se llevaron a cabo), guarde la plataforma del elevador.**

# ETIQUETAS

**Precaución**

Evite lesiones al personal y daños al equipo.  
 • Asegúrese que el elevador esté guardado y la cadena colocada antes de mover el vehíc.  
 • Asegúrese que la cadena esté desenganchada antes de operar el elevador.

N/P 283989-02

**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN**  
N/P 283989-02

**Precaución**

Si el mecanismo deslizante no se opera correctamente se ocurrirá en daños.

1. Antes de elevar/descender el elevador, asegúrese esté extendido por completo y asegurado.
2. Antes de poner a circular el vehículo, asegúrese que el elevador esté completamente pliegado y asegurado.

N/P 282682-03

**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN**  
N/P 282682-03

**Precaución**

Utilizar función deslizante cuando elevador no está en posición correcta ocasionará daños al mismo.

Asegúrese que plataforma y brazos tienen holgura al piso de 6" [15.24cm] en punto más bajo antes de deslizarlo dentro/fuera de vehículo.

N/P 282683-03

**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN**  
N/P 282683-03

**Instrucciones de operación**

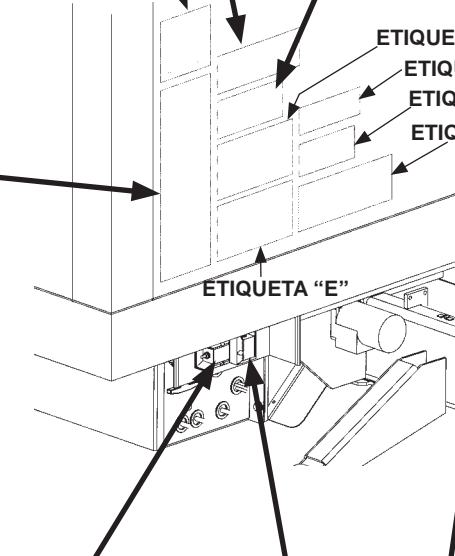
GPSLR & GPSTLR

Escanee este código QR para ver el video o manual de operación.

1. Desenganche brazo de elevación. Consulte etiqueta de precaución.
2. Descienda.
3. Deslice hacia fuera completamente.
4. Despliegue manualmente con correa.
5. Eleve.
6. Descienda.
7. Repliegue manualmente con correa.
8. Eleve.
9. Desclice completamente hacia dentro.
10. Eleve plataforma contra tope.
11. Enganche brazo elevación. Consulte etiqueta precaución.

N/P 282681-02

**ETIQUETA DE OPERACIÓN**  
N/P 282681-02



ARRIBA

ABAJA

N/P 264507-04

**ETIQUETA**  
N/P 264507-04

Adentro

Afuera

N/P 228271-02

**ETIQUETA**  
N/P 228271-02

**MAXON**

Scan for Parts Breakdown

Escanee para el desglose de partes.

N/P 299349-02

**ETIQUETA DE PARTES CON CÓDIGO QR**  
N/P 299349-02

**MAXON** SLIDELIFT LIFTGATE SERIES

SERIAL # \_\_\_\_\_

SANTA FE SPRINGS, CA

800-227-4115

MADE IN MEXICO

MODEL \_\_\_\_\_ CAPACITY \_\_\_\_\_ LB

SER. PLATE 999246-11

MAY BE COVERED BY ONE OR MORE OF THE FOLLOWING PATENTS:

**PLACA DE NÚM. SERIAL**  
(REF.)

**FIG. 10-1**

## Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o replegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No utilice para ningún otro propósito.

(A)

## Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, plataforma desgastada (resbalosa) hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de ninguna parte del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto con usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web [www.moverit.com](http://www.moverit.com) para descargar una copia gratuita de las manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al Cliente (800) 227-4116.

(E)



## Advertencia

Existe riesgo de caer o ser prensado desde o por el elevador hidráulico.

Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.

Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador hidráulico.

(F)

Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación.

## Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

(C)

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

**3300 LBS [1496 KG]**

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

**SÓLO GPLSR 33 Y GPSTLR 33**

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

**4400 LBS [1995 KG]**

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

**SÓLO GPLSR 44 Y GPSTLR 44**

**HOJA DE ETIQUETAS N/P 282464-03 (GPLSR-33 Y GPSTLR-33) Y N/P 282464-04 (GPLSR-44 Y GPSTLR-44)**

**FIG. 11-1**

# ETIQUETAS - CONT.

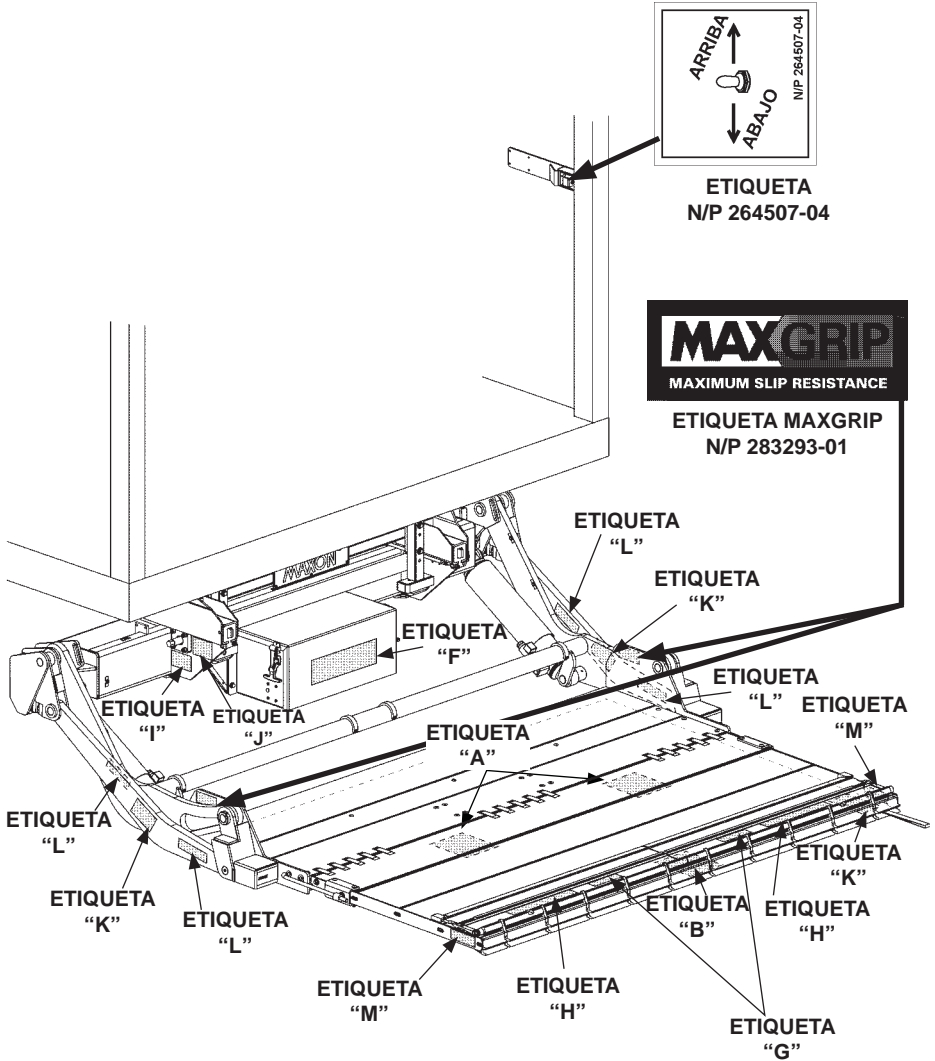


FIG. 12-1

**⚠ Advertencia**



Manténgase alejado de los parachoques, al desplegar/desplegar la plataforma.

N/P 267432-02 (A)

**⚠ Advertencia**



Evite lesiones, manténgase apartado del área de despliegue de la plataforma. Desplieguela desde un costado.

N/P 267432-02 (B)

**⚠ Advertencia**

Evite lesiones y daños al equipo si el deslizador se mueve por aliment. eléc. Asegúrese que el elevador está desconectado de la batería antes de operar manualmente el deslizador.

N/P 267432-02 (J)

**Instrucciones de operación y acceso del deslizador manual**



Sólo salir. No elevar o descender.

Sólo entrar. No desplegar.

N/P 267432-02 (I)

**⚠ Advertencia**

Evite lesiones y daños al equipo, no trabaje debajo de la plataforma cuando ésta es elevada. Consulte el Manual de Mantenimiento para instrucciones de seguridad adicionales.

N/P 267432-02 (Z)

**⚠ Advertencia**



Mantenga las manos alejadas de las zonas de pliegue al desplegar la plftm. abastiblo.

N/P 267432-02 (M)

**⚠ Advertencia**



Evite lesiones y daños al equipo, nunca se pare sobre brazos de elevación y paralelos y lado inferior de la plataforma.

N/P 267432-02 (K)

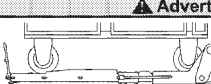
**⚠ Advertencia**



Mantenga pies y manos alejados de los brazos de elevación.

N/P 267432-02 (L)

**⚠ Advertencia**



Evite lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención al elevar o descender la carretilla sobre la plataforma.

N/P 267432-02 (G)

1 Empuje el brazo de bloqueo y jale la placa para desbloquear la rampa. Placa

2 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa. Rampa

3 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa. Rampa

4 Empuje la rampa. Rampa

5 Empuje la rampa. Rampa

Posición de retención

Posición de rampa

Posición de retención

Posición de guardado

N/P 267432-02 (H)

HOJA DE ETIQUETAS  
N/P 267432-02  
FIG. 13-1

# ADVERTENCIA DEL USO DE MONTACARGAS

**⚠ ADVERTENCIA**  
**NO subir montacargas a la plataforma**

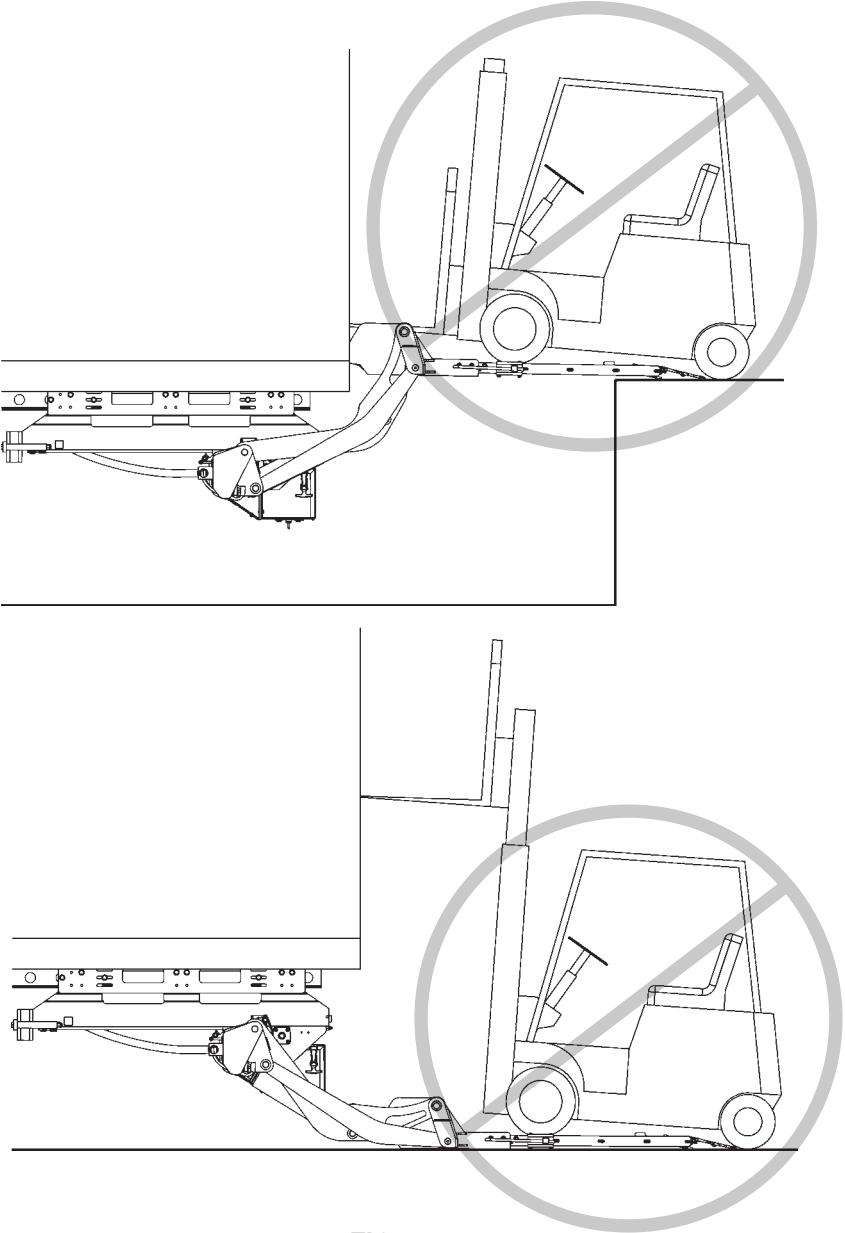


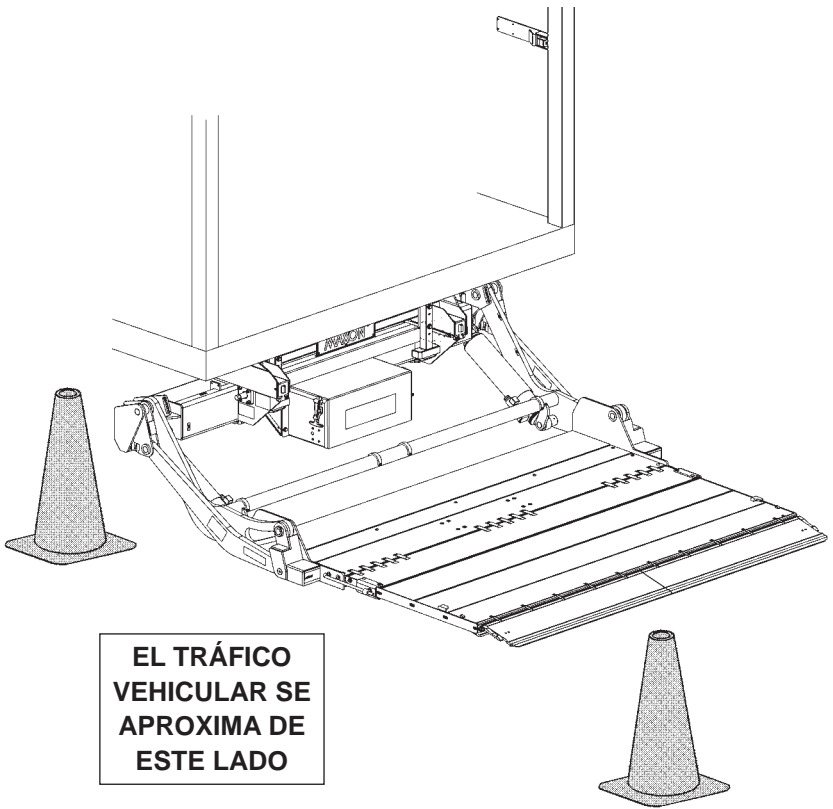
FIG. 14-1

# RECOMENDACIÓN DE OPERACIÓN EN LA CALLE

## ⚠️ ADVERTENCIA

Operar el elevador hidráulico a un lado de una calle muy transitada incrementa la posibilidad de lesiones a las personas, daños al elevador, carga y vehículo. Al hacer notar el área de carga/descarga al tráfico cercano, puede reducir el riesgo de lesiones y daños.

**NOTA:** MAXON recomienda colocar al menos 2 conos de tráfico a un lado de la zona de carga/descarga como se ilustra en la figura siguiente. Retire los conos cuando haya guardado la plataforma y antes de poner en circulación el vehículo.



**CONOS DE TRÁFICO COLOCADOS A UN LADO DE LA ZONA DE CARGA/DESCARGA DE LA PLATAFORMA (SE MUESTRA ELEVADOR HIDRÁULICO MODELO GPSLR)**

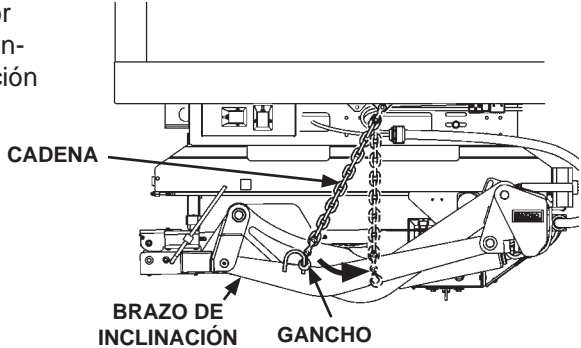
**FIG. 15-1**

# OPERACIÓN

## ⚠ PRECAUCIÓN

Verifique que el elevador hidráulico esté desenganchado antes de operar el elevador. Puede ocasionar lesiones y daños al equipo.

1. Desenganche el elevador hidráulico retirando el gancho del brazo de inclinación (FIG. 16-1).



DESENGANCHAR EL ELEVADOR HIDRÁULICO  
FIG. 16-1

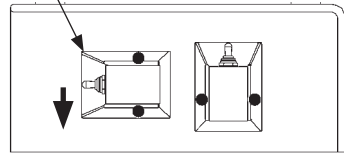
## PRECAUCIÓN

Utilizar la función deslizante cuando el elevador hidr. no está en su posición correcta incurrirá en daños al mismo. Verifique que la plat. y brazos tienen espacio libre al piso de 6" [15.2 cm], en su punto más bajo, antes de sacar el elevador de debajo del vehículo.

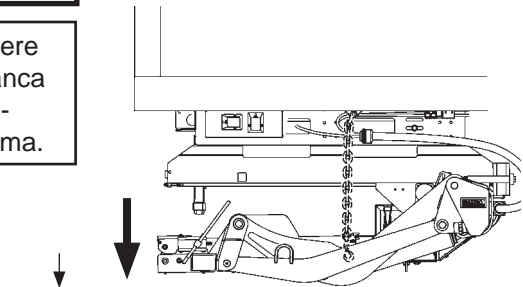
**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

2. Mantenga el interruptor externo arriba-abajo en la posición **ABAJO** (FIG. 16-2) hasta que el punto más bajo de la plataforma y brazos esté 6" [15.2 cm] por encima del suelo (FIG. 16-3).

INTERRUPTOR  
ARRIBA/ABAJO



INTERRUPTOR ABAJO  
FIG. 16-2



PUNTO MÁS BAJO  
6" [15.2 cm] POR ENCIMA DEL SUELO  
FIG. 16-3



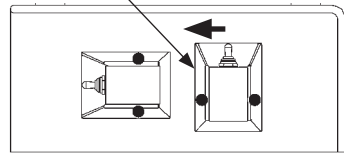
## PRECAUCIÓN

Si el mecanismo deslizante no se opera de manera correcta se incurrirá en daños. Antes de elevar o descender el elevador, verifique que está completamente extendido y asegurado.

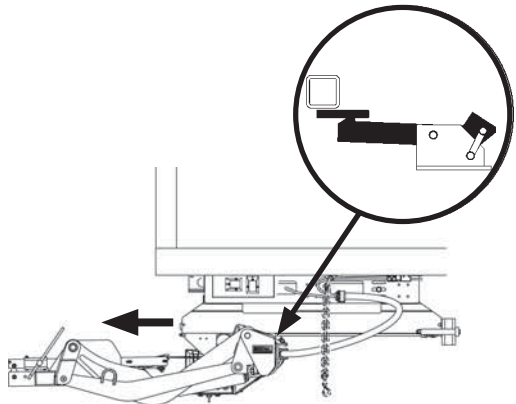
**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

3. Mantenga sostenido el interruptor externo adentro-afuera en la posición **Afuera** (FIG. 17-1). Deslice la plataforma hacia fuera hasta que se enganche como se muestra en la FIG. 17-2.

INTERRUPTOR  
ADENTRO-AFUERA



INTERRUPTOR AFUERA  
FIG. 17-1



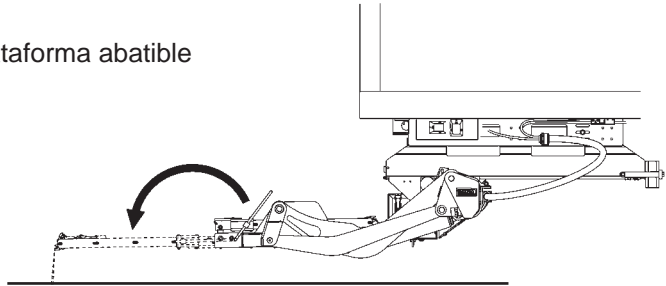
PLATAFORMA AFUERA Y ASEGURADA  
FIG. 17-2

## OPERACIÓN - CONT.

### **ADVERTENCIA**

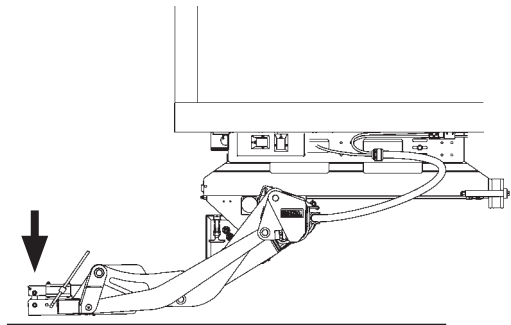
**Nunca opere el interruptor de control mientras despliega la plataforma abatible.**

4. Despliegue la plataforma abatible (FIG. 18-1).

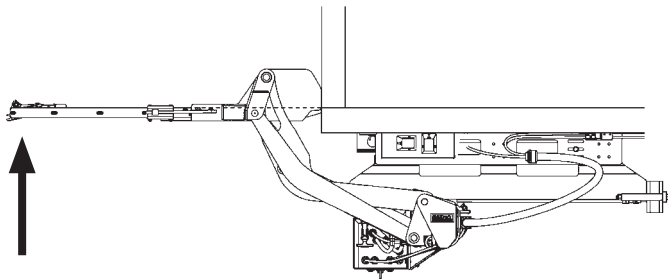


**DESPLIEGAR PLATAFORMA ABATIBLE  
POR ENCIMA DEL SUELO  
FIG. 18-1**

5. Descienda la plataforma (FIG. 18-2) a nivel de suelo para cargar o descargar la plataforma en el suelo. Eleve la plataforma (FIG. 18-3) a nivel de cama del vehículo para cargar o descargar el vehículo. Consulte la sección **CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA** de este manual.



**PLATAFORMA A NIVEL DEL SUELO  
FIG. 18-2**



**PLATAFORMA A NIVEL DE CAMA DEL VEHÍCULO  
FIG. 18-3**

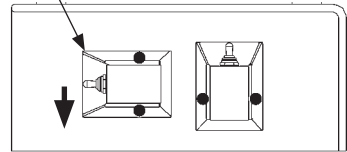
## **⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca mueva el vehículo a menos que el elevador esté guardado de forma correcta.**

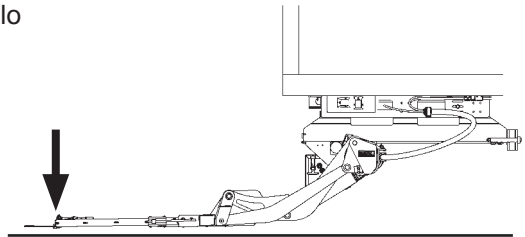
**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

6. Antes de poner en circulación el vehículo, prepare el elevador de la siguiente manera: Verifique que la carga se haya retirado de la zona de descarga de la plataforma. Si la plataforma está a nivel de cama del vehículo, descienda la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Mantenga el interruptor externo arriba-abajo en la posición **ABAJO (FIG. 19-1)** hasta que la plataforma este sobre el suelo (**FIG. 19-2**).

**INTERRUPTOR ARRIBA-ABAJO**



**INTERRUPTOR ABAJO**  
**FIG. 19-1**

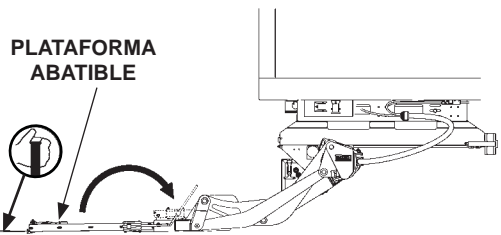


**PLATAFORMA A NIVEL DEL SUELO**  
**FIG. 19-2**

## **⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca opere el interruptor de control mientras repliega la plataforma abatible.**

7. Verifique de haber repliegado las rampas de retención. (**Consulte CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA**). Luego, repliegue la plataforma abatible (**FIG. 19-3**).



**REPLEGAR PLATAFORMA**  
**ABATIBLE**  
**FIG. 19-3**

## OPERACIÓN - CONT.

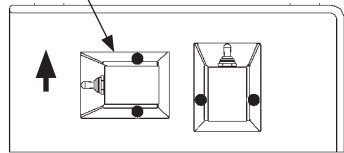
### PRECAUCIÓN

Utilizar la función deslizante cuando el elevador hidr. no está en su posición correcta incurrirá en daños al mismo. Verifique que la plat. y brazos tienen espacio libre al piso de 6" [15.2 cm], en su punto más bajo, antes de guardar el elevador debajo del vehículo.

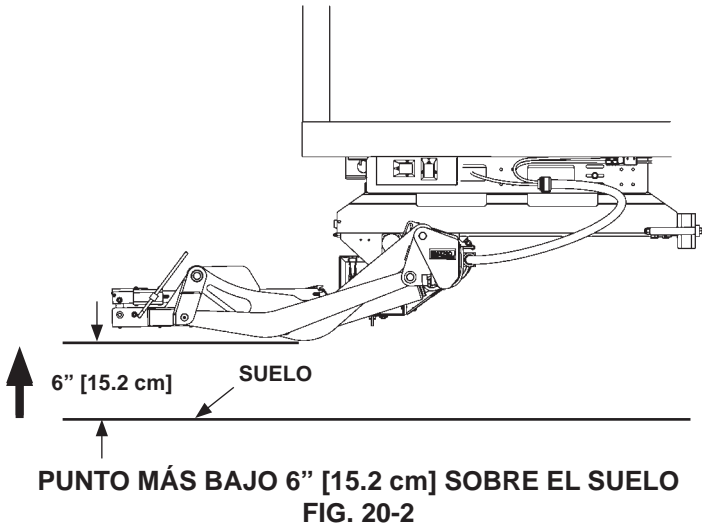
**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

8. Realice lo siguiente para guardar el elevador. Mantenga el interruptor arriba-abajo en la posición **ARRIBA** (FIG. 20-1) hasta que el punto mas bajo de la pltfm y brazos esté a 6" [15.2 cm] por encima del suelo (FIG. 20-2).

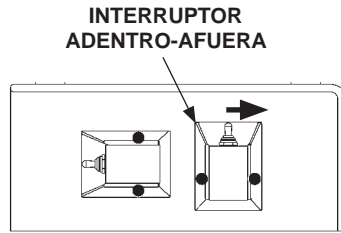
INTERRUPTOR  
ARRIBA-ABAJO



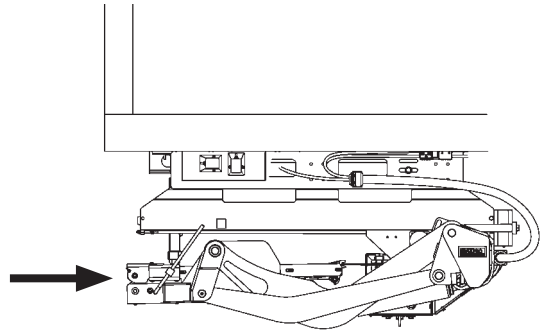
POSICIÓN ARRIBA  
FIG. 20-1



9. Mantenga el interruptor externo Adentro-Afuera en la posición **ADENTRO (FIG. 21-1)**. Deslice la plataforma hacia adentro para guardarla como se muestra en la **FIG. 21-2**.



**INTERRUPTOR ADENTRO  
FIG. 21-1**



**DESLIZAR PLATAFORMA HACIA ADENTRO  
FIG. 21-2**

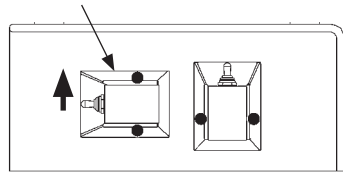
## OPERACIÓN - CONT.

### PRECAUCIÓN

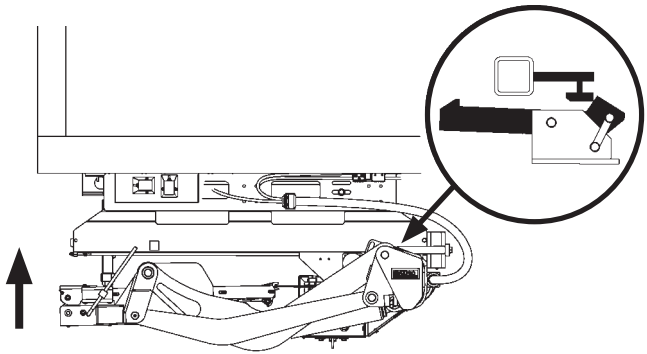
Si el mecanismo deslizante no se opera de manera correcta se incurrirá en daños. Antes de poner en circulación el vehículo, verifique que el elevador está completamente replegado y enganchado.

10. Mantenga el interruptor externo arriba-abajo en la posición **ARRIBA** (FIG. 22-1) hasta que la plataforma esté replegada de manera segura debajo de la carrocería del vehículo (FIG. 22-2).

INTERRUPTOR  
ARRIBA-ABAJO



INTERRUPTOR ARRIBA  
FIG. 22-1

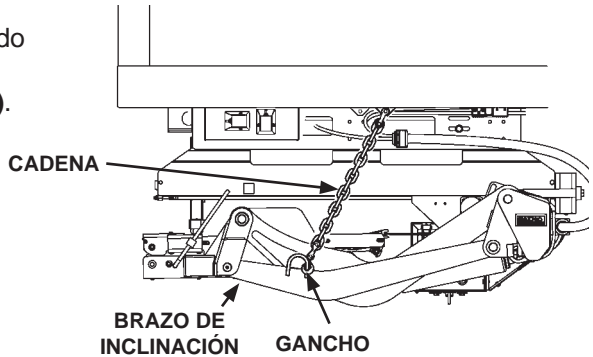


PLATAFORMA GUARDADA Y ENGANCHADA  
FIG. 22-2

## **⚠ PRECAUCIÓN**

Verifique que el elevador hidráulico esté replegado y asegurado antes de mover el vehículo. Puede ocasionar lesiones y daños al equipo.

11. Asegure el elevador hidráulico enganchando la cadena al brazo de inclinación (**FIG. 23-1**).



**ASEGURAR ELEVADOR HIDRÁULICO  
FIG. 23-1**

# CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA

## ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención cuando la carretilla sea elevada o descendida sobre la plataforma.

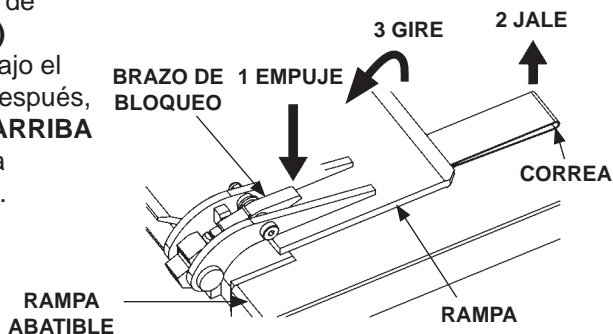
## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones causadas por tropiezos y caídas, verifique que las rampas de retención estén en la posición de rampa antes de caminar en ó afuera del borde exterior de la plataforma.

## ⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir alguna posible lesión, nunca opere el interruptor de control mientras despliega la rampa abatible o de retención.

1. Si se equipa con una rampa abatible o de retención, despliegue la rampa de retención (**FIG. 24-1**) empujando hacia abajo el brazo de bloqueo. Después, jale la correa hacia **ARRIBA** y gire la rampa hacia **ARRIBA** (**FIG. 24-1**).



**DESPLEGAR LA RAMPA DE RETENCIÓN  
(SE MUESTRA LADO DERECHO)  
FIG. 24-1**

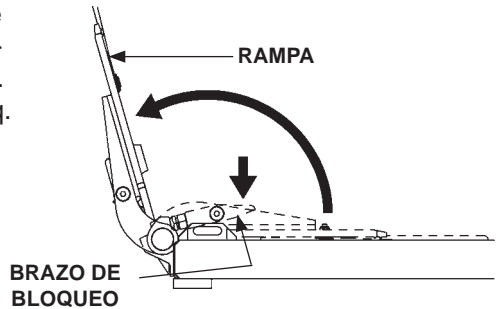


## **⚠ PRECAUCIÓN**

Una rampa en posición de retención puede ocasionar tropiezos si se camina por encima. Para prevenir una posible lesión, colóquese en la plataforma antes de poner la rampa en posición de retención.

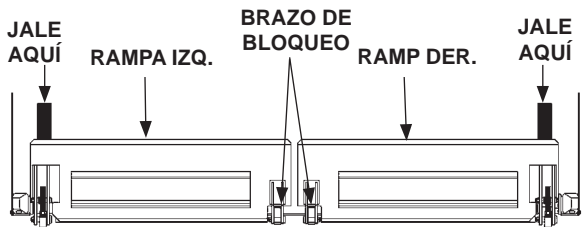
**NOTA:** Para desbloquear la rampa de retención, colóquese del lado derecho de la plataforma abatible. Después de desenganchar la rampa de retención, el lugar recomendado para asirla es del centro del borde libre (FIG. 25-2).

2. Continúe jalando la rampa de retención más allá de la posición de retención (FIG. 25-1). Repita esto para la rampa izq. (FIG. 25-2).



**MOVER A POSICIÓN DE RETENCIÓN  
(SE MUESTRA LADODERECHO)**

**FIG. 25-1**



**LIBERAR LA RAMPA DE RETENCIÓN  
(VISTA SUPERIOR)**

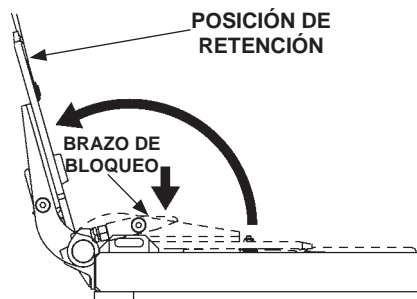
**FIG. 25-2**

## CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA - CONT.

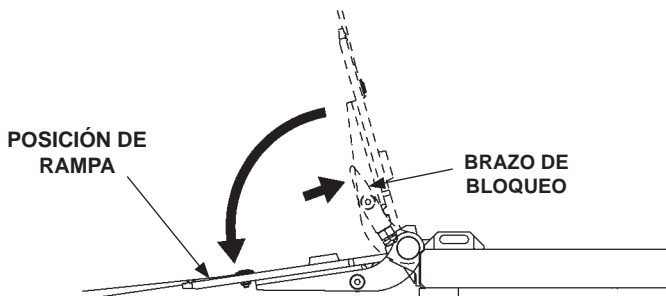
### PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones, manténgase apartado del área de recorrido de la rampa conforme se le coloca en posición de rampa. Colóquese en cualquier lado de la rampa y manténgase fuera de su camino.

3. Continúe jalando la rampa de retención a su posición de retención (**FIG. 26-1**) y luego a su posición de rampa (**FIG. 26-2**).



**COLOCAR LA RAMPA EN POSICIÓN DE RETENCIÓN (VISTA DERECHA)**  
**FIG. 26-1**

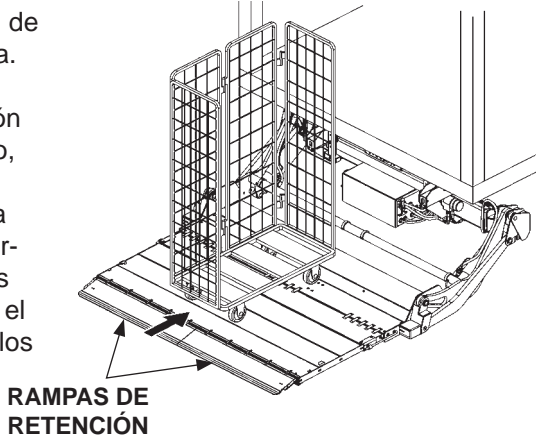


**MOVER A POSICIÓN DE RAMPA (VISTA DERECHA DE PLAT. ABATIBLE)**  
**FIG. 26-2**

## **⚠ ADVERTENCIA**

**La carga nunca debe sobrepasar los bordes de la plataforma. No coloque la carga en posición inestable sobre la plataforma ni sobrepase el límite permitido de carga del elevador. Al pararse sobre la plataforma verifique que sus pies estén completamente sobre la plataforma sin exceder el borde interno.**

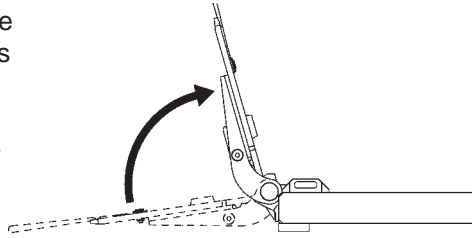
4. Cargue la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Verifique que las rampas de retención estén en la posición de rampa (**FIG. 27-1**). Luego, traslade las carretillas a la plataforma como se muestra en la **FIG. 27-1**. Si la plataforma está equipada con platos para carretilla, verifique que el juego de ruedas esté sobre los platos.



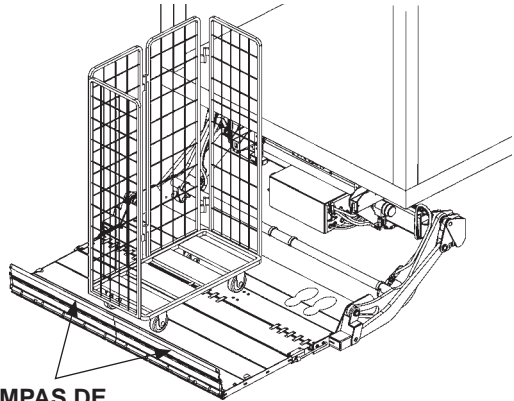
**CARGAR PLATAFORMA A NIVEL DE SUELO (POSICIÓN DE RAMPA)  
FIG. 27-1**

# CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA - CONT.

5. Cuando las carretillas estén sobre la plataforma, coloque las rampas de retención en su posición de retención (**FIG. 28-1**). Después colóquese sobre las huellas marcadas sobre la plataforma como se muestra en la **FIG. 28-2**.



**ROTAR A LA POSICIÓN DE  
RETENCIÓN (VISTA DERECHA  
DE PLATAFORMA ABATIBLE)  
FIG. 28-1**



**RAMPAS DE  
RETENCIÓN**

**PLATAFORMA CON CARGA  
FIG. 28-2**

**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

6. Eleve la plataforma a nivel de cama de la siguiente manera. Accione el interruptor de control interno a la posición **ARRIBA** (FIG. 29-1B) hasta que la plataforma alcance nivel de cama (FIG. 29-1A).

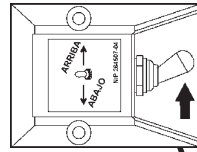


FIG. 29-1B

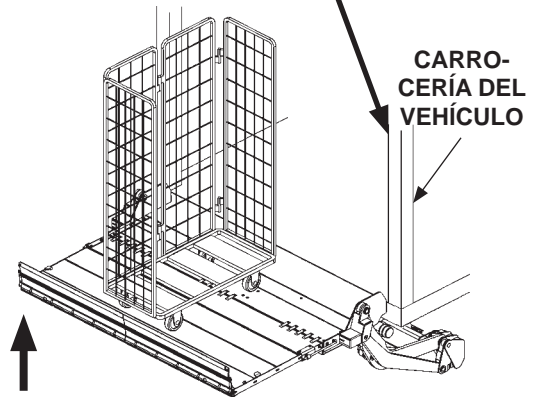
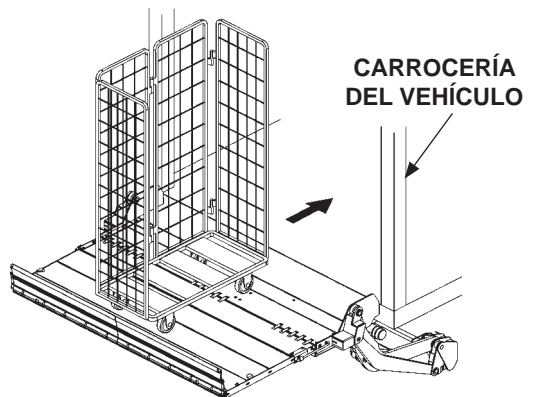


FIG. 29-1A

7. Traslade las carretillas de la plataforma al interior del vehículo (FIG. 29-2).



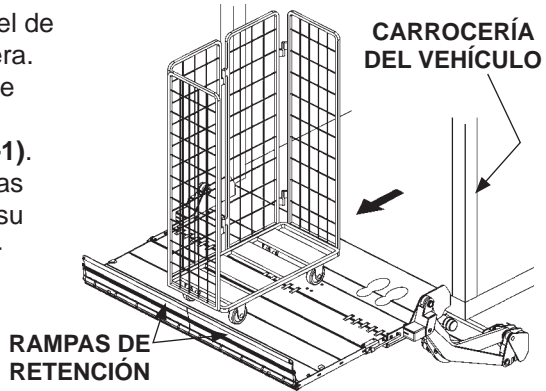
PLATAFORMA A NIVEL DE CAMA DE VEHÍCULO

FIG. 29-2

## **ADVERTENCIA**

**Jalar la carga desde el vehículo hacia la plataforma puede provocar una caída y lesiones graves. Cuando descargue el vehículo, siempre empuje la carga desde el vehículo hacia la plataforma.**

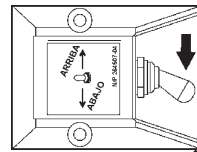
8. Cargue la plataforma a nivel de cama de la siguiente manera. Verifique que las rampas de retención estén en la posición de retención (**FIG. 30-1**). Luego, empuje las carretillas hacia fuera del vehículo a su posición correcta en la plataforma. Si la plataforma está equipada con platos para carretilla, verifique que las ruedas traseras de cada carretilla estén sobre los platos. Si necesita estar sobre la plataforma, coloque sus pies sobre las huellas marcadas sobre la plataforma y obedezca la **ADVERTENCIA**.



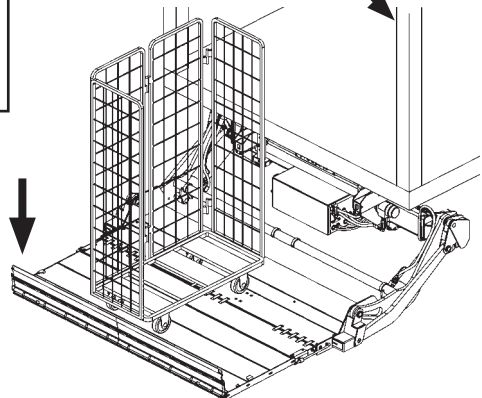
**CARGAR PLATAFORMA A NIVEL DE CAMA (RAMPA EN POSICIÓN DE RETENCIÓN)**  
**FIG. 30-1**

**NOTA:** De ser necesario, libere el interruptor de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

9. Descienda la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Accione el interruptor de control interno a la posición **ABAJO (FIG. 30-2B)** hasta que la plataforma haga contacto con el suelo (**FIG. 30-2A**).



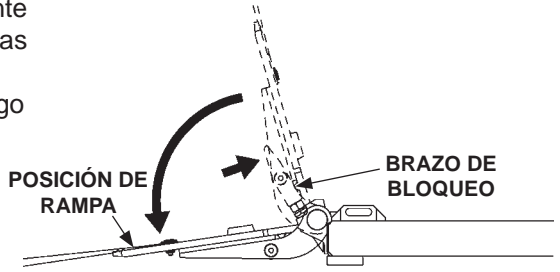
**FIG. 30-2B**



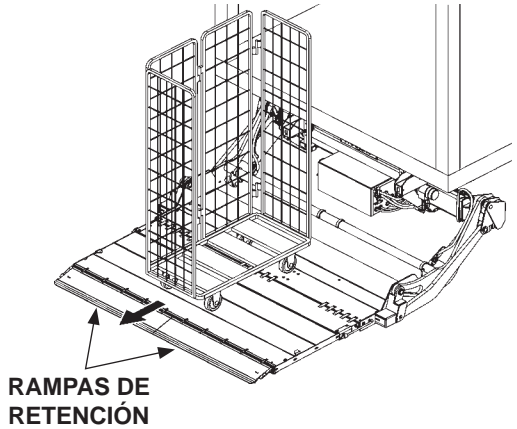
**PLATAFORMA A NIVEL DE SUELO**  
**FIG. 30-2A**

# CARGAR Y DESCARGAR PLATAFORMA - CONT.

10. Descargue la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Coloque las rampas de retención a la posición de rampa (**FIG. 31-1**). Luego retire la carretilla como se muestra en la **FIG. 31-2**.

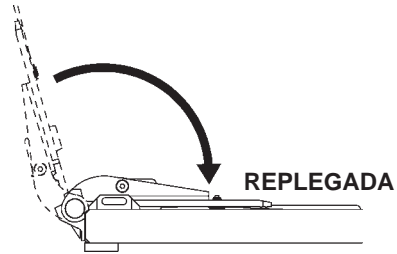


**ROTAR A LA POSICIÓN DE RAMPA  
(SE MUESTRA VISTA DERECHA)  
FIG. 31-1**

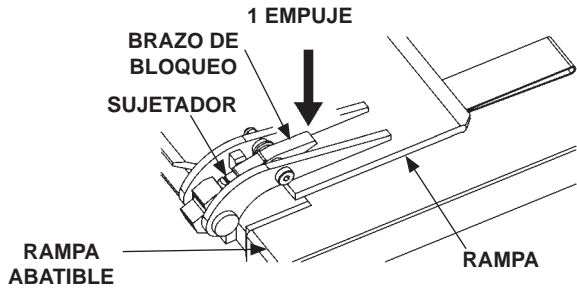


**DESCARGAR PLATAFORMA A NIVEL  
DEL SUELO (POSICIÓN DE RAMPA)  
FIG. 31-2**

11. Para replegarlas, rote cada rampa de retención a la posición de guardado como se muestra en la **FIG. 32-1**. Empuje las rampas de retención completamente dentro de los sujetadores (**FIG. 32-2**). Luego, verifique que las rampas de retención estén aseguradas a la plataforma abatible (**FIG. 32-2**).

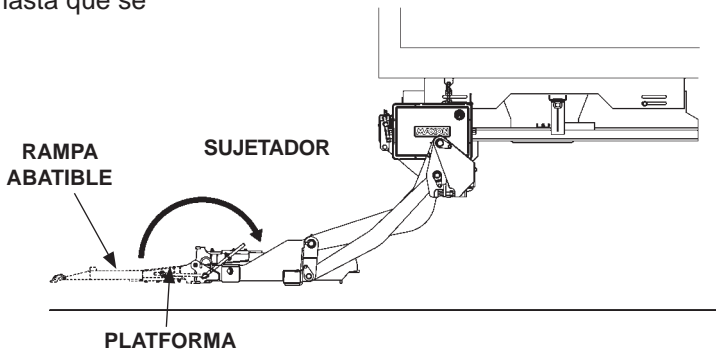


**ROTAR PARA COLOCAR EN POSICIÓN REPLEGADA (SE MUESTRA VISTA DERECHA)**  
**FIG. 32-1**



**DOBLAR LA RAMPA DE RETENCIÓN (SE MUESTRA LADO DERECHO)**  
**FIG. 32-2**

12. Doble la rampa abatible (**FIG. 32-3**) encima de la plataforma hasta que se sujete.



**DOBLAR LA RAMPA ABATIBLE**  
**FIG. 32-3**



